

OLENTZERO

Olentzero joan zaigu
mendira lanera
intentzioarekin
ikatz egitera.
Adu duenian
Jesus jaio dela
lasterka etorri da
berria ematera.

*Horra! Horra!
Gure Olentzero!
Pipa hortzian duela
eserita dago
kapoiak ere baitu
arraultzatxuakin
bihar meriendatzeko
botila ardoakin.*

} aldiz

*Olentzero buru haundia
entendimentuz jantzia
bart arratsian
edan omen du
bost arrobako zahagia.*

*Ai! Urde tripa haundia
tralalalala tralalalala
Ai !Urde tripa haundia
tralalalala tralalalala.*

Olentzero guria
ezin dugu ase
bakarrik jan dizkigu
hamar txerri gazte.
Saiheski ta solomo
makina bat heste
Jesus jaio da eta
kontsola zaitezte.
Horra! Horra!...

HATOR HATOR

**Hator, hator mutil
etxera
gaztaina ximelak jatera,
Gabon gaua ospatutzeko
aitaren eta amaren
ondoan.**

**Ikusiko duk aita
barrezka
amaren poz ta atseginez.**

**Eragiok, mutil, aurreko
danbolin horri.**

**Gaztainak erre artean,
gaztainak erre artean**

txipli txapla, pum! ,

**Gabon gaua pozik igaro
daigun.**

SILEN NIGHT

*Silent night, Holy night
All is calm, all is bright
Round yon virgin, mother
and child*

*Holy infant, tender and
mild*

*Sleep in heavenly peace,
Sleep in heavenly peace.*

*Silent night, Holy night
Son of God, love's pure
light*

*Radiant beams from thy
holy face*

*With the dawn of
redeeming grace,*

*Jesus, Lord at thy birth
Jesus, Lord at thy birth.*

*Silent night, Holy night
Shepherds quake, at the*

sight

*Glories stream from
heaven above*

*Heavenly, hosts sing
Hallelujah.*

*Christ the Savior is born,
Christ the Savior is born.*

DIN DAN DON

Din dan don, din dan don!

Eguberri on!

Zorion, zorion!

gabonak dira ta!

Din dan don, din dan don!

Eguberrion!

*Zorion, zorion, Gabonak
Gabon!*

*Izar bat ari da disdira
zeruan*

*berri onak zabaltzen ari
zaigu munduan.*

**Jaio da, jaio da,
Jaunaren semea,
sehaskatxo batean dago,
lastoen gainean.**

Din dan don...

***Jingle bells, jingle
bells***

***Jingle all the way,
Oh what fun it is to ride
In a one-horse open
sleigh, O***

***Jingle bells, jingle bells
Jingle all the way,
Oh what fun it is to ride
In a one-horse open
sleigh.***

*Dashing through the snow
In a one-horse open sleigh
Through the fields we go
Laughing all the way.
Bells on bob-tail ring*

Making spirits bright
What fun it is to ride and sing
A sleighing song tonight.

Din dan don...

OILARRAK **KANTA-KANTARI**

Oilarra kanta kantari
kukurruku kukurruku
Atzetik txitoak ere
txio txio txioka

Egun berria ospatzen
kukurruku kukurruku
Jesus jaio da Belenen
txio txio txioka

We wish you a merry
Christmas
We wish you a merry
Christmas
We wish you a merry
Christmas
And a happy New Year.

ALAKEN

Alaken, ken ken (edo txaloka)
Alaken, ken ken (edo txaloka)
alapikula tun paire
errespunde la pikula tunpa
Jesus Maria Jainkoa zen

Adiskideok!

Ikusi al duzue zelai hoietan artzaina ?
artzain txiki
artzain haundi
artzain mutur leuna

A laken, ken ken (edo txaloka)
A laken, ken ken (edo txaloka)
alapikula tu paire

errespunde la pikula tunpa
Jesus Maria Jainkoa ze

HORRA MARI DOMINGI

Horra Mari Domingi
begira horri
gurekin nahi duela
Belena etorri.

Gurekin nahi baduzu
Belena etorri
atera beharko duzu
gona zahar hori.

HATOZ, HATOZ, ZURE BILA
NENBILEN NI !
HATOZ, HATOZ ZURE BILA
NENBILEN NI!
HATOZ GOAZEN TA GURTU
DEZAGUN
BELENEN JAIO DEN HAURTXO
EDER HORI
HAURTXO EDER HORI.

KAS KAS ATEAN

Kas, kas, kas atean
Nor dabil etxean?
Ikusi makusi
Nor naizen ikasi

Praka zabalak
Atorra urdina
Ai ene! ez dakit ezer, ez,
ez, ez
Ai ene! Kontatu mesedez

Kas, kas, kas atean (2)
Nor dabil etxean? (2)
Ikusi makusi (2)
Nor naizen ikasi (2)

Mutur zikina (2)
Txapela beltza (2)
Ai ene! ez dakit ezer, ez,
ez, ez
Ai ene! Kontatu mesedez

Kas, kas, kas atean (2)
Nor dabil etxean? (2)

Ikusi makusi (2)
Nor naizen ikasi (2)

Pipa ahoan (2)
Ardoa bertan (2)
Bai,bai,bai, lehen orain
eta gero
Zu zara gure Olentzero.

DINGILIN DRON

Dringilin dron, gaur Gabon,
dringilin dron, gaur Gabon,
tripia beteta jaukat eta
besteak hor konpon.

Galdara bete aza egosi,
koloretsuak gorriak
berehala iruntsi neutsan
azkenengoko orriak.

Dringilin dron, gaur Gabon,
dringilin dron, gaur Gabon,
tripia beteta jaukat eta
besteak hor konpon.

Hiru puntako askal batekin,
sakatrapua bailitzan
ezti-lapiko handizko bati
barrua huts-huts ein
neutsan.

2017
URTE BERRI ON !